

FARSANG

Egy szlovákiai magyar fiatal szerint a farsang „a vigaság és bolondozás ideje. Amikor a feje tetejére áll az egész világ, amikor felszabadulnak a tabuk és elszabadulnak az indulatok.” (Új Szó 2001/9.) – Ennél azonban többet is el lehet mondani a farsangról. Ez a „téltemető” átível az évezredekken, visszanyúl egészen Mezopotámiáig. A téli napforduló idején tartották az őszi vetés befejezésének ünnepét és a földművesek istenének, Szaturnusznak szentelték. A házakat örökzöld borostyánnal díszítették. A hosszan tartó sötétség felerősítette az emberek félelmét a haláltól ezért az elmúlást szembeállították a testi vágyakkal. Nagy lakomákat, ivászatokat tartottak zenével és tánccal. Így egyszerre volt jelen a meghaló és újra feltámadó természet; a zűrzavar (káosz) és a rend; a szerencse és a szerencsétlenség, a kiszámíthatatlan sors, amely ellen hiába lázadozunk. Ezek a „Szaturnáliák” véres ünnepek voltak és szinte minden esetben emberáldozattal jártak. A sorshúzással kiválasztott hős, életének utolsó heteit azzal az illúzióval töltötte, hogy ő az ünnepségek királya, akinek mindenki engedelmeskedik s mindent megkap, amit csak akar. De az ünnep végén önkézzel kellett véget vetnie életének. (Később csak eljátszották!) Halálával bezárult a zűrzavar ideje és megszületett az új rend.

A Görög- és Római Birodalom is megörökölte ezt az ünnepet, amely egy hétnél is tovább tartott és december 25-én (!) véget ért. A császárok szabályozták: Augusztus pl. három napot engedélyezett, de Tibériusz már megelégedett egy nappal, és ez december 17-én volt. A nép szórakozott. Cirkuszi versenyeket rendeztek: maskarás felvonulások (maszk, maszka = álarc) és gladiátorjátékok váltogatták egymást. Munkaszünet volt és korlátlan jókedv uralkodott. A családtagok apró ajándékkal kedveskedtek egymásnak. (V. ö. karácsonyi szokásainkkal!) A gazdagok a szegényeket megvendégelték, a rabszolgák láncait leszedték, a cselédek az uraság asztalához ülhettek. Ez lett a későbbi „Karnevál” előképe.

Talán a pozitív cselekedeteknek köszönhető, hogy a kereszténység is megtűrte. A magyarok a német polgári szokást követték, de vannak itáliai hagyományaink is az Anjouk és Mátyás király udvarából. – A Farsang a párválasztás időszaka volt és egyben fontos „esküvői szezon,” mivel a húsvét előtti böjt időszakában már tilos volt házasodni, vagy férjhezmenni. Erre utal az ünnepnapok elnevezése is: Vízkereszt (január 6.) után az első a „menyegzős vasárnap.”

Ez után falusi szokás szerint a legények bálakat rendeztek, a lányok meg bokrétát küldtek kiszemelt kőröiknek. A szórakozás azonban a farsang végére: a farsang farkára sűrűsödött össze.

Farsangvasárnap a legények kalapjukhoz tűzték a választott lány bokrétáját. „Vővasárnap” – nek is hívták, amikor az ifjú férj, apósa kontójára mulatozhatott a kocsmában. Vannak még a vallási hagyományokhoz kötődő nevei is: pl. a Húsvétra utaló ötvened vasárnap, a böjtre utaló csonthagyó-, (sonkahagyó-), görög katolikusoknál vajhagyó vasárnap. De

szokásban volt a sodródás = szerencsekívánás a menyecskének és a menyasszonyoknak.

Farsanghétfő a farsang farkának középső napja. Ekkor tartották az asszonyfarsangot. Ezen a napon a nők korlátlanul ihattak, zeneszó mellett nótáztak, férfi módra mulattak.

Húshagyó kedd utalás a megmaradt húsételek elfogyasztására. A farsang és egyben a farsang farkának utolsó napja, a farsangtemetés időpontja. Ezen a napon általában szalmabábut vagy koporsót égettek, jelképesen lezárták a farsangot és a telet.

Vannak ennél nagyobb mulatságok is, mint pl. a Riói Karnevál három napig tartó tánccal, a Velencei Karnevál díszes felvonulásával, vagy a magyar busójárás. A farsangi mulatságokban két közös dolog van: a jókedvű szórakozás, és hogy nem nyúlik át Nagyböjtre, ami az idén február 22-én, Hamvazószerdán kezdődik.

Varga János
plébános



Önkormányzati hírek

Buj Község Polgármesteri Hivatala tájékoztatja a mozgáskorlátozottak közlekedési támogatására jogosult személyeket, hogy ebben az évben is 2012. március 1. és 2012. április 30.-a között nyújthatják be a kérelmeket.

A kérelem benyújtásához szükséges dokumentumok:

- a súlyos mozgáskorlátozottság tényét igazoló orvosi szakvélemény (csak a végleges),
- a munkaviszony, vagy tanulói jogviszony fennállására vonatkozó igazolás,
- a saját, valamint a közös háztartásban élő családtagok jövedelemigazolása (az 1 főre eső jövedelem 71.250,- Ft).

A közlekedési támogatással kapcsolatban bővebb információt, a Polgármesteri Hivatalban kérhetnek.

Buj Község Önkormányzata 2012-es évre Startmunka program keretében támogatást nyert a csapadék-csatornák és a külterületi önkormányzati utak karbantartására. Önkormányzatunk ebben az évben a külterületi önkormányzati utak felújítását, karbantartását folyamatosan fogja vé-

gezni. Megkérjük a gazdálkodókat, hogy az utak minőségének megőrzésében legyenek segítségére önkormányzatunknak.

Értesítem a Tisztelt Lakosságot, hogy hivatalunk 2012. január 1-jétől bankot váltott.

Ezen túl az adókat, mezőőri járulékot a Tiszavasvári Takarékszövetkezet Buji Kirendeltségénél vezetett számlákra kell megfizetni.

Számlaszámaink:

Magánszemélyek kommunális adó:

68700298–10010907

Gépjárműadó:

68700298–10011018

Kérem Önöket, hogy akinek OTP-s csekkje van, azon már ne fizessen be.

Dr. Németh Károly
jegyző

TISZTELT OLVASÓ!

Régóta foglalkoztat a gondolat, hogy írásban, vagy a helyi újság hasábjain keresztül szóljunk Önökhöz. Előzményként csak néhány szóban írnám le a családommal megtörtént esetet.

Egy évvel ezelőtt kaptunk egy feladó nélküli levelet, melyben családomat, de főleg a feleségemet, nyomdafestéket nem tűrő szavakat használva, a sárga földig szapulták. Legszívesebben a levél tartalmát valamilyen formában közzé tettük volna, de úgy gondoltuk a feleségemmel, hogy a jó érzésű emberek lelki világát nem zavarjuk meg. Itt kívánom megjegyezni, hogy a levelet a mai napig őrizzük, remélve, hogy az írója kilétére valamikor fény kerül.

Tudomásunk van róla, hogy nem csak a családunk kapja azóta is a bántó szavakat, név nélküli írásokat, feljelentéseket, hanem a jelenlegi polgármesterünk is.

Felteszem a kérdést. Tisztelt Olvasó, miként lehet ilyen mélyre süllyedni valakinek vagy valakiknek, hogy egy ilyen komoly betegséggel küzdő családdal szemben is képesek hasonló megalázó írásokra, feljelentésekre.

Magyar vér helyett mi csordogál az ilyen ember vérében? (Nem is tudom embernek neveznem-e?) Ezt döntse el mindenki saját maga. Reméljük, hogy a sors kegyes lesz a hasonlóan megalázott emberekhez és a jó Isten ad hozzá erőt, egészséget és kitartást, hogy túl tudjuk tenni magunkat az ilyen eseteken. Egyszerűen nem értem azt a személyt, vagy személyeket – legyen az férfi, vagy hölgy –, ha már ilyen rosszindulattal bír, miért nem adja a nevét a különböző hatósághoz elküldött feljelentésekhez és megalázó írásokhoz. Ehhez nincs bátorsága, pedig a fair az lenne, hogy az illető megvádolt és megalázott fél is reagálna, illetve elmondaná véleményét a vádakkal kapcsolatban.

Szerettem volna a fent leírtakat a közmeghallgatáson felvetni, de a csekély érdeklődés miatt úgy gondoltam, hogy ebben a formában többen értesülnek a fentiekről és leírhatják, illetve elmondhatják véleményüket a hasonló esetekkel kapcsolatban.

Tisztelettel:

Egyik megalázott:
Kovács Miklós és családja

Februárra tervezett bölcsődés események

Egészségnap:

Így a tél kellős közepén biztos, hogy nem árt a legyengült immunrendszert erősíteni és a szervezet vitamin készletét egy kicsit feltölteni. Ebből az elgondolásból készülünk vitaminpótló-egészségnapot tartani. Különböző zöldségeket és gyümölcsöket szerzünk be és a gyerekekkel együtt fogjuk bontogatni, tisztítani, aprítani és azután elfogyasztani. Közben sokat beszélgetünk így ismereteik, szókincsük gyarapszik, kézügyességük, finom motorikus mozgásuk fejlődik.

Ezzel a játékos foglalkozással próbáljuk velük megismertetni az egészséges táplálkozás fontosságát, mert nagyon fontos, hogy már ebben a korban kezdjük el az egészséges életmódra való nevelést.

Farsang:

Másik nagy esemény ebben a hónapban a bölcsődések életében a jelmezbál. Bár most a rendkívüli téli időjárás miatt egy kicsit későbbre tolódik, ezért talán a gyerekek még jobban várják. Az elmúlt hetek hideg napjai után igazán aktuálissá válik a tél elűzése.

Már megkezdjük a farsangi énekek, versikék tanulását. Készítünk álarcokat, maszkokat közben beszélgetünk a mesevilág szereplőiről, akik megjelenhetnek a gyerekek jelmezeiben.

A jelmezes felvonulás és fotózás után kezdetét veszi a fergeteges farsangi mulatság.

Fazekasné Kató Mária
intézményegység vezető



A farsang (Varshang bajor-osztrák jövevényszó) ma sem múlhat el jókedv, móka, mulatozás, bor nélkül.

- Ah, a bor felvidít, elmésít, bátorságra hevít, szerelmet költ, kiszínezi szivárvánnyá ezt a szürke világot, eltemeti a bút, feltámasztja a reményt, demokratává teszi a nagyúrt, úrrá teszi a szegényt (Jókai, 1884.)
- Borba a gond megbetegszik (Vörösmaty Mihály)
- Ezután ne csak vizet igyál, hanem – gyomrodra és a gyakori gyengélkedésre való tekintettel – élj egy kevés borral is (Pál apostol első levele a Timóteusokhoz, 5-6. rész.)
- Kétféle ember van, az egyik boros, a másik sörös. Van aztán semmiféle ember is, aki egyiket sem issza. Végül vagyok én, aki mindegyiket issza.
- Az élet túl rövid ahhoz, hogy rossz bort igyunk.
- Ha sok bor fogyott, az időt üresedő poharakkal méred.

ÉLETKÉPEK

Farsangi aforizmák a borról

- Tanuld meg, egyformán igyunk, ha nem, nem értjük meg egymást.
- Vezetés közben ne igyál, ilyenkor mindig állj meg.
- A bort tisztán, a pálinkát piszkosul szeretem.
- Mit mondott Lenin 1917-ben? „Eltársak, utánam! Leninni a pincében!”
- Mit mondott Kun Béla 1919-ben? „Be a szervezetbe!”
- Mit mond a székely? Jó a bor mindenkor, de különösen bármikor.
- Mit mond a kispazda? „Az Istennek sem megyek Haza, míg otthon van a Család.”
- Három igaz szó: Dezső bora jó!
- Nem csak szüretkor kell megkeresnünk a barátunkat, hanem kapálaskor is.
- Nem az a legerősebb ember a kocsmában, a ki a leghangosabb.

Oláh Gábor

JANUÁR		
1	V	Újév, Fruzsina
2	H	Ábel
3	K	Genovéva, Benjámin
4	Sze	Titusz, Leóna
5	Cs	Simon
6	P	Boldizsár
7	Szo	Attila, Ramóna
8	V	Gyöngyvér, Keve
9	H	Marcell
10	K	Melánia
11	Sze	Ágota
12	Cs	Ernő
13	P	Veronika
14	Sz	Bódog
15	V	Lóránd, Lóránt
16	H	Gusztáv
17	K	Antal, Antónia
18	Sze	Piroska
19	Cs	Sára, Mórió
20	P	Fábián, Sebestyén
21	Szo	Ágnes
22	V	Vince, Artúr
23	H	Zelma Rajmund
24	K	Timót, Xénia
25	Sze	Pál
26	Cs	Vanda, Paula
27	P	Angelika
28	Szo	Károly, Karola
29	V	Adél
30	H	Martina, Gerda
31	K	Marcella

FEBRUÁR		
1	Sze	Ignác, Brigitta
2	Cs	Karolina, Aida
3	P	Balázs, Oszkár
4	Szo	Ráhel, Csenge
5	V	Ágota, Ingrid
6	H	Dorottya, Dóra
7	K	Tádor, Rómeó
8	Sze	Aranka, Jeromos
9	Cs	Abigél, Alex
10	P	Elvira
11	Szo	Bertold, Marietta
12	V	Livia, Lidia
13	H	Ella, Linda
14	K	Bálint, Valentin
15	Sze	Kolos, Georgina
16	Cs	Juliana, Lilla
17	P	Donát
18	Szo	Bernadett, Konrád
19	V	Zsuzsanna, Eliza
20	H	Aladár, Álmos
21	K	Eleonóra
22	Sze	Gerzson
23	Cs	Alfréd
24	P	Szökőnap
25	Szo	Mátyás
26	V	Géza, Cézár
27	H	Edina
28	K	Ákos, Bátor
29	Sze	Elemér, Oszvald

MÁRCIUS		
1	Cs	Albin, Lea
2	P	Lujza, Henriett
3	Szo	Kornélia, Frigyes
4	V	Kázmér, Luciusz
5	H	Adorján, Adrián
6	K	Leonóra, Inez
7	Sze	Tamás, Feliciász
8	Cs	Zoltán
9	P	Franciska, Fanni
10	Szo	Ildikó, Emil
11	V	Szilárd, Konstantin
12	H	Gergely, Maximilian
13	K	Krisztián, Ajtóny
14	Sze	Matild, Paulina
15	Cs	Nemzeti ü., Kristóf
16	P	Henrietta, Herbert
17	Szo	Gertrúd, Patrik
18	V	Sándor, Ede
19	H	József, Bánk
20	K	Klaudia, Hubert
21	Sze	Benedek, Bence
22	Cs	Beáta, Izolda
23	P	Emőke
24	Szo	Gábor, Karina
25	V	Iré, Írisz
26	H	Emánuel
27	K	Hajnalka, Lidia
28	Sze	Gedeon, Johanna
29	Cs	Augusztá
30	P	Zalán
31	Szo	Árpád

ÁPRILIS		
1	V	Hugó
2	H	Áron, Ferenc
3	K	Buda, Richard
4	Sze	Izidor
5	Cs	Vince
6	P	Vilmos, Biborka
7	Szo	Herman
8	V	Húsvét, Dénes
9	H	Húsvét, Erhard
10	K	Zsolt
11	Sze	Leó, Szaniszló
12	Cs	Gyula
13	P	Ida
14	Szo	Tibor
15	V	Anasztázia, Tas
16	H	Csongor
17	K	Rudolf
18	Sze	Andrea, Ilma
19	Cs	Emma
20	P	Tivadar
21	Szo	Konrád
22	V	Csilla, Noémi
23	H	Béla
24	K	György
25	Sze	Márk, Ányos
26	Cs	Ervin, Aida
27	P	Zita, Mariann
28	Szo	Valéria
29	V	Péter
30	H	Katalin, Kitti

MÁJUS		
1	K	Munka ü., Fülöp, Jakab
2	Sze	Zsigmond, Atanáz
3	Cs	Tímea, Irma
4	P	Mónika, Flórián
5	Szo	Györgyi, Gotthárd
6	V	Ivett, Frida
7	H	Gizella, Gusztáv
8	K	Mihály, Győző
9	Sze	Gergely, Alberta
10	Cs	Ármin, Pálma
11	P	Ferenc, Fábúsz
12	Szo	Pongrácz
13	V	Szervác, Imola
14	H	Bonifác, Gyöngyi
15	K	Zsófia, Szonja
16	Sze	Mózes, Botond
17	Cs	Paszkál, Dittmár
18	P	Alexandra, Erik
19	Szo	Ivó, Milán
20	V	Bernát, Felícia
21	H	Konstantin
22	K	Júlia, Rita
23	Sze	Dezso, Renáta
24	Cs	Eszter, Eliza
25	P	Orbán
26	Szo	Fülöp, Evelin
27	V	Pünkösöd, Hella, Pelbárt
28	H	Pünkösöd, Emil, Csanád
29	K	Magdolna, Ervin
30	Sze	Janka, Zsanett
31	Cs	Angéla, Petronella

JÚNIUS		
1	P	Tünde, Paulina
2	Szo	Kármén, Anita
3	V	Klotild
4	H	Bulcsú, Kerény
5	K	Fatime, Reginald
6	Sze	Norbert, Cintia
7	Cs	Róbert
8	P	Medárd, Helga
9	Szo	Félix, Annamária
10	V	Margit, Gréta
11	H	Barnabás
12	K	Villő, Orfeusz
13	Sze	Antal, Anett
14	Cs	Vazul
15	P	Jolán, Vid
16	Szo	Jusztin
17	V	Laura, Alida
18	H	Arnold, Levente
19	K	Gyárfás
20	Sze	Rafael, Dina
21	Cs	Alajos, Leila
22	P	Paulina
23	Szo	Zoltán
24	V	Iván
25	H	Vilmos
26	K	János, Pál
27	Sze	László
28	Cs	Levente, Irén
29	P	Péter, Pál
30	Szo	Pál



Közérdekű címei

Hagyományainkhoz híven ez év elején is közö
(közszolgáltató) címe

Polgármesteri Hivatal

Buj, Rákóczi u. 1.
205-455 – 528-002
06-20/999-8969
Gyermekejéti Szolgálat
06-20/298-2847

Gáz (TIGÁZ Zrt.)

Nyíregyháza,
Debreceni u. 102.
597-536 – 460-764
Gázszivárgás
és üzemzavar bejelentése
(0–24 óráig,
ingyen hívható)
06-80/300-300
Általános ügyintézés
(napi munkarend szerint,
helyi tarifával)
06-40/333-338

Villany (E-ON Zrt.)

Nyíregyháza,
Bethlen G. u. 53.
Hibabejelentés
(0–24 óráig,
ingyen hívható)
06-80/210-310
Általános ügyintézés
(H–P: 7:30–20:00 óráig
helyi tarifával)
06-40/210-210

Víz, szennyvíz (Nyírségyvíz Zrt. Ibrányi telepe)

Ibrány, Árpád u. 45.
Általános ügyintézés
200-688
Hibabejelentés (ivóvíz)
(0–24 óráig)
06-20/964-1713
(munkarend szerint)
310-456
Hibabejelentés (szennyvíz)
(0–24 óráig)
06-20/964-1597
(munkarend szerint)
430-004

Kábel TV (ELEKTRONET Zrt.)

Nyíregyháza, Nádor u. 28.
Általános ügyintézés,
kábel tv. hibabejelentés
(H–P: 8:00–18:00 óráig)
465-466
Kábel Internet hibabejelentés
(H–P: 8:00–18:00 óráig)
509-066

Rendőrség

Ibrány, Szegő u. 39.
200-116 – 06-20/573-1557
Buj mezőőrök
06-20/298-2724
06-20/298-2861



k, telefonszámok

ljük az érdeklődésre számot tartható közérdekű
ket, telefonszámokat.

Orvos

Dr. Balogh Roland,
Buj, Bem u. 2.
205-411 – 06-20/967-2847

Orvosi ügyelet

Ibrány, Nagyhalász u. 1.,
Egészségügyi Központ
Hétköznap:
du. 17:00 – másnap 7:00
Hétfő:
szombat 7:00 – hétfő 7:00
200-118
Ügyeletes orvos
06-30/495-2339

Mentők

Ibrány, Lehel u. 47.
104 – 200-277

Gyógyszertár

Buj, Kossuth u. 18.
205-404

Kerületi Főállatorvosi Hivatal

Ibrány, Árpád u. 4.
200-133

Falugazdász

Ibrányi központ
200-002 – 200-003

Temetkezés

Takács Péterné,
Kecemse, Sport u. 8.
358-412 – 06-20/259-9942
Benő József,
Buj, Dózsa Gy. u. 2.
205-469
Nagy László,
Buj, Dózsa Gy. u. 31.
205-435

Kommunális hulladékszállítás 2012.

2012. január 1. és 2012.
április 2. között kététen,
hétfői napokon (január 9., 23.,
február 6., 20., március 5.,
19., április 2.)
2012. április 2. és 2012.
szeptember 30. között hetente,
hétfői napokon.

Szelektív hulladékszállítás 2012.

február 7., március 6., április
3., május 8., június 5., július 3.,
augusztus 7., szeptember
4., október 2., november 6.,
december 4.

JÚLIUS		
1	V	Tihamér, Annamária
2	H	Ottó
3	K	Kornél, Soma
4	Sze	Ulrik
5	Cs	Emese, Sarolta
6	P	Csaba
7	Szo	Apollónia, Cirill
8	V	Ellák
9	H	Lukrécia
10	K	Amália
11	Sze	Nóra, Lili
12	Cs	Izabella, Dalma
13	P	Jenő
14	Szo	Örs, Stella
15	V	Henrik, Roland
16	H	Valter
17	K	Endre, Elek
18	Sze	Frigyes
19	Cs	Emília
20	P	Illés, Eliána
21	Szo	Dániel, Daniella
22	V	Magdolna
23	H	Lenke, Brigitta
24	K	Kinga, Kincső
25	Sze	Kristóf, Jakab
26	Cs	Anna, Anikó
27	P	Olga, Liliána
28	Szo	Szabolcs, Ince
29	V	Márta, Flóra
30	H	Judit, Xénia
31	K	Oszkár, Ignác

OKTÓBER		
1	H	Malvin
2	K	Petra
3	Sze	Helga
4	Cs	Ferenc
5	P	Aurél
6	Szo	Brúnó, Renáta
7	V	Amália
8	H	Koppány, Etelka
9	K	Dénes
10	Sze	Gedeon
11	Cs	Brigitta, Gitta
12	P	Miksa, Rezső
13	Szo	Kálmán, Ede
14	V	Helén, Livia
15	H	Teréz, Aranka
16	K	Gál, Hedvig
17	Sze	Hedvig, Rudolf
18	Cs	Lukács, Ambrus
19	P	Nándor, Ferdinánd
20	Szo	Vendel, Bendegúz
21	V	Orsolya, Klementína
22	H	Előd, Korinna
23	K	Nemzeti ü., Gyöngyi
24	Sze	Salamon, Herold
25	Cs	Blanka, Bianka
26	P	Dömötör, Albin
27	Szo	Szabina, Antonietta
28	V	Simon Szimonetta
29	H	Nárcisz
30	K	Alfonz, Stefánia
31	Sze	Farkas, Cseke

AUGUSZTUS		
1	Sze	Boglárka, Alfonz
2	Cs	Lehel, Özséb
3	P	Hermína
4	Szo	Domonkos, Dominika
5	V	Krisztina, Afrodité
6	H	Berta, Bettina
7	K	Ibolya
8	Sze	László, Eszmeralda
9	Cs	Emőd
10	P	Lőrinc, Csilla
11	Szo	Zsuzsanna, Tiborc
12	V	Klára, Diána
13	H	Ipoly, Vítalia
14	K	Marcell
15	Sze	Mária
16	Cs	Ábrahám, Rókus
17	P	Jácint, Réka
18	Szo	Ilona
19	V	Huba, Emília
20	H	Az államalap. ü., Vajk
21	K	Sámuel, Hajna
22	Sze	Menyhért, Mirjam
23	Cs	Bence, Fülöp
24	P	Bertalan, Aliz
25	Szo	Lajos, Patrícia
26	V	Izsó, Natália
27	H	Gáspár, Cézár
28	K	Ágoston, Mózes
29	Sze	Beatrix, Erna
30	Cs	Rózsa, Félix
31	P	Erika, Bella

NOVEMBER		
1	Cs	Mindenszent., Marianna
2	P	Achilles, Tóbiás
3	Szo	Győző, Szilvia
4	V	Károly, Lina
5	H	Imre, Avarka
6	K	Lénárd
7	Sze	Rezső, Csenger
8	Cs	Zsombor, Gotfrid
9	P	Tivadar, Boldizsár
10	Szo	Réka, Virginia
11	V	Márton, Nimród
12	H	Jónás, Renátó
13	K	Szilvia, Szaniszló
14	Sze	Aliz, Szidónia
15	Cs	Albert, Lipót
16	P	Ödön, Edmond
17	Szo	Hortenzia, Gergő
18	V	Jenő
19	H	Erzsébet, Zsóka
20	K	Jolán, Bódog
21	Sze	Olivér
22	Cs	Cecília, Filemon
23	P	Kelemen, Klementina
24	Szo	Emma, Virág
25	V	Katalin, Liza
26	H	Virág, Lénárd
27	K	Virgil, Virgília
28	Sze	Stefánia
29	Cs	Taksony, Ilma
30	P	András, Andor

SZEPTEMBER		
1	Szo	Egyed, Egon
2	V	Rebeka, Dorina
3	H	Hilda
4	K	Rozália, Ida
5	Sze	Viktor, Lőrinc
6	Cs	Zakariás
7	P	Regina
8	Szo	Mária, Adrienn
9	V	Ádám
10	H	Nikolett, Hunor
11	K	Teodóra, Igor
12	Sze	Mária
13	Cs	Kornél, Ludovika
14	P	Szeréna, Roxána
15	Szo	Enikő, Melitta
16	V	Edit
17	H	Zsófia
18	K	Diána
19	Sze	Vilhelmina, Vilma
20	Cs	Friderika
21	P	Máté, Mirella
22	Szo	Móric
23	V	Tekla
24	H	Gellért, Mercedesz
25	K	Eufrozina, Kende
26	Sze	Jusztina
27	Cs	Adalbert
28	P	Vencel
29	Szo	Mihály
30	V	Jeromos

DECEMBER		
1	Szo	Elza, Natália
2	V	Melinda, Vivien
3	H	Ferenc, Olívia
4	K	Borbála, Barbara
5	Sze	Vilma, Sebő
6	Cs	Miklós, Csinszka
7	P	Ambrus, Ambrázia
8	Szo	Mária, Emőke
9	V	Natália, Valéria
10	H	Judit, Livia
11	K	Árpád
12	Sze	Gabriella, Franciska
13	Cs	Luca, Otília
14	P	Szilárda
15	Szo	Valér, Detre
16	V	Etelka, Aletta
17	H	Lázár, Olimpia
18	K	Augusztó, Tőhötöm
19	Sze	Viola, Anasztáz
20	Cs	Teofil
21	P	Tamás
22	Szo	Zénó, Flórián
23	V	Viktória
24	H	Ádám, Éva
25	K	Karácsony, Eugénia
26	Sze	Karácsony, István
27	Cs	János, Teodor
28	P	Kamilla
29	Szo	Tamás, Tamara
30	V	Dávid, Hunor
31	H	Szilveszter, Donáta

GAZDÁLKODÓK FIGYELMÉBE!

– Megjelent az *MFB Fagykár 2011. Forgóeszköz Hitelprogram részletes tájékoztatója*, a hitelkérelmi nyomtatvány, valamint az értékesítésben résztvevő közvetítők listája az MFB honlapján.

Az igényléskor benyújtandó dokumentumok listáját a hitelkérelmi nyomtatvány utolsó oldala tartalmazza. A kár igazolását szolgáló hatósági bizonyítványok, határozatok kiadása várhatóan február közepétől indul meg.

– 2012. január 1-jével lépett hatályba a *mezőgazdasági termelést érintő időjárás és más természeti kockázatok kezeléséről* szóló törvény, amely hatályon kívül helyezi az eddigi agrárkár-enyhítési rendszer alapjául szolgáló jogszabályokat, és az alábbi változásokat tartalmazza:

– Bővül a kockázatkezelési községhez kötelezően csatlakozó mezőgazdasági termelők köre, ezentúl minden mikro-, kis- és középvállalkozás (beleértve az őstermelőket is), **kötelezően csatlakozó tagnak minősül**, ha az egységes kérelmében az alábbiaknak megfelelő termőterületet jelent be:

- legalább 10 ha szántóföldi kultúra, vagy
- legalább 5 ha szántóföldi zöldség, vagy
- legalább 1 ha ültetvény, vagy
- együttesen legalább 10 ha szántóföldi kultúra (zöldség, vagy egyéb) és ültetvény, vagy
- együttesen legalább 5 ha szántóföldi zöldség és ültetvény.

– Emelkedik a kárenyhítési hozzájárulás mértéke, ami egyúttal az állami támogatás összegét is megnöveli:

- ültetvény után 3000,- Ft/ha;
- szántóföldi zöldség után 3000,- Ft/ha;

- egyéb szántóföldi kultúrák után 1000,- Ft/ha.

– Bővül a figyelembe vehető káresemények köre. Az eddig is figyelembe vehető aszálykár, belvízkár, jégesőkár, tavaszi- és téli fagykár mellett ezentúl viharkár, felhőszakadás, illetve az Európai Unió Bizottságának egyedi jóváhagyása esetében árvíz kár alapján is lehet majd kárenyhítő juttatást igényelni.

– 2012-től a kárenyhítési hozzájárulásként megfizetett összeg beérkezésére vonatkozó határidő a tárgyév szeptember 15. napja, ami a kárenyhítési lebonyolítási számlán történő jóváírás napja.

– **Figyelem!** A kárbejelentés határideje továbbra is a káresemény bekövetkezését követő 15. nap!

– Azok a termelők, akik az üzemi szintű referencia hozamérték legalább 50 %-ára kiterjedően nem kötnek az adott növénykultúrára jellemző kár ellen mezőgazdasági biztosítást, csak az elszenvedett károk alapján számított kárenyhítő juttatás felére lesznek jogosultak.

A törvény meghatározza az időjárási kockázatokra kötött **mezőgazdasági biztosítás díjához nyújtott támogatás** feltételrendszerét is. A mezőgazdasági biztosítások díjához a nettó biztosítási díj legfeljebb 65%-ának megfelelő mértékű támogatás vehető igénybe.

Támogatásra jogosultak azok a mezőgazdasági termelők, akik az egységes kérelemben bejelentett, hasznosítási kódok szerint, szántóföldi kultúrák termelésére, valamint ültetvény művelésére szolgáló mezőgazdasági terület vonatkozásában a rendelet szerinti „A”, „B” vagy „C” típusú mezőgazdasági biztosítási szerződést kötnek.

Az „A” típusú, ún. „csomagbiztosítás” keretében a rendeletben meghatározott kárnemek mindegyikére együttesen köthető biztosítás szántóföldi növényekre, borszőlőre, almára, a „B” típusú biztosítás keretében nagyrészt zöldség- gyümölcs kultúrákra köthető biztosítás jégeső, téli fagy, vihar és tűz kárnemekre, míg a „C” típusú biztosítás az „A” és „B” típusú biztosításokon kívüli konstrukciókat tartalmazza.

A termelők a mezőgazdasági biztosítási díjtámogatást, az egységes kérelemben igényelhetik. A támogatás igénybevételéhez **három fontos határidőre** hívom fel a kérelmezők figyelmét:

– 2012. május 15-éig a termelők az egységes kérelemben igényelhetik a díjtámogatást.

– 2012. július 30-áig a termelőknek meg kell küldeniük a megkötött biztosítási szerződést az MVH részére.

– 2012. november 15-éig a termelőknek meg kell küldeniük a biztosító által kiállított, a biztosítási díj megfizetéséről szóló igazolást az MVH részére.

Ez utóbbi két határidő jogvesztő, amelyeket követően módosításra és hiánypótlásra lehetőség nincs!

– A *monitoring* adatszolgáltatásra kötelezett ügyfeleknek – így az agrár-környezetgazdálkodási támogatást igénylőknek is – február 13–március 12. között adatot kell szolgáltatniuk az ismert elektronikus felületen.

Kérjük a falugazdász hálózat segítségét az adatszolgáltatásokkal kapcsolatban.

Vásárhelyi Sándorné
falugazdász

Egészségünk érdekében

Mi a köszvény?

Ha arra ébred, hogy nagy lábujja, bokája, térdé vagy más ízülete forró, duzzadt és érzékeny, ezek nagy valószínűséggel köszvény tünetei. A köszvény az ízületi gyulladás azon formája, amit rohamokban jelentkező fájdalom, duzzanat, kipirosodás, ízületi nyomásérzékenység jellemez, és amelyet a szervezet magas húgysavszintje okoz (ha a húgysavszint nem is tűnik emelkedettnek, a csökkentése hosszútávon enyhíti a köszvény tüneteit). A köszvény férfiaknál gyakrabban alakul ki, de a menopauzát követően, nőknél is fokozódik a gyakorisága. Szerencsére jól kezelhető, mind a köszvényes rohamok, mind a hosszútávú szövődmények (köszvényes csomók, ízületi torzulások) megelőzhetőek.

A köszvényes roham jellegzetes tünetei: a köszvényes roham szinte mindig hirtelen, és főleg éjszaka kezdődik:

• Intenzív ízületi fájdalom.

A köszvény leggyakrabban a nagy lábujj nagy ízületét érinti, de kialakulhat az alsó és a felső végtagok más ízületeiben is. A fájdalom jellemzően 5–10 napon keresztül tart, közben intenzitása fokozatosan csökken, majd magától is elmúlik.

• Gyulladás és kipirosodás.

Az érintett ízület vagy ízületek megduzzadnak, pirossá és nyomásérzékenyebbé válnak.

Miért alakul ki a köszvény?

A köszvény oka az ízület gyulladás, amelyet húgysav (urát) kristályok okoznak. Normálisan a húgysav oldott állapotban van a vérben, és a vizelettel ürül. Probléma három esetben adódhat: kialakulhat a köszvény, ha a szervezet túl sok húgysavat termel, ha a szervezet nehezen tudja a húgysavat üríteni, illetve ha egyes ízületekben olyan körülmények alakulnak ki, amelyek kedveznek

a kicsapódásának. A húgysav mindhárom esetben hajlamos kiválni az ízületekben (apró, tűhegyes kristályok formájában); az első két esetben a vér húgysavszintje is megemelkedik.

A köszvényes rohamok megelő-

zése, kezelése. Általánosságban a köszvény és a köszvényes roham megelőzésének lényege a húgysav normál tartományban való tartása.

A rendelkezhető gyógyszerek kétféleképpen hathatnak: egyrészt lassíthatják az húgysav termelődését a szervezetben, másfelől fokozhatják a húgysav ürítését a vesében.

Kerülje az állati fehérje túlzott bevitelét! A belső szervek, például a máj, az agyvelő, a vese, a szardella, a hering és a makréla különösen növeli a húgysavszintet.

Korlátozza az alkoholbevitelt! A túlzott mértékű alkoholfogyasztás gátolja a húgysav vesén keresztüli ürítését, ami köszvényhez vezethet.

Igyon bőségesen folyadékot! A bő folyadékbevitel fokozza a vese működését és növeli a vizelet mennyiségét, így elősegíti a húgysav ürülését is.

A köszvényes roham kezelése

Az egyhébb köszvényes rohamok kezelésére a nem szteroid gyulladásgátló gyógyszerek, például az ibuprofen és a naproxen elég lehet. Súlyos esetekben orvosa szteroid készítményt írhat fel. A kolhicin olyan célzottan képes felfüggeszteni a köszvényes fájdalmat, hogy hatástalansága esetén felmerül, hogy a fájdalmat nem is köszvényes roham okozza.

Dr. Balogh Roland
házi orvos

Gépbeszerzés:

- 1 db JCB JS175W beszerzése
- 1 db JCB 3CX és HM380 bontókalapács beszerzése
- 1 db JCB Robot180 és raklapvilla beszerzése
- 1 db TR-6E áramfejlesztő beszerzése

Az Európai Unió és a Magyar Köztársaság Kormánya
által a Nemzeti Diverzifikációs Program
keretében nyújtott támogatás összege

53 337 984 Ft (€ 191 898)

Kedvezményezett:

Mechanika Omega Kft.

Megvalósulás időpontja:

2012.03.31.

Készült az Európai Mezőgazdasági
Garancia Alap társfinanszírozásában
és a Magyar Köztársaság
támogatásával



ÁRAMSZÜNET

Az E.ON Tiszántúli Áramhálózati Zrt. felhívja a lakosság figyelmét, hogy folyamatos korszerűsítést hajtanak végre a község hálózatán. A tervszerű beavatkozások biztonságos elvégzése érdekében elengedhetetlen a vezetékek időszakos feszültség-mentesítése.

A szükséges munkálatok elvégzésének érdekében **2012. március 2-án 8.00 órától 16.00 óráig** a villamos energia szolgáltatás szünetel községünkben:

Rákóczi u. teljes, Dózsa Gy. u. teljes, Mező u. teljes, Erkel u. teljes, Vasút u. teljes, Vasvári u. teljes, Béke u. teljes, József A. u. teljes, Petőfi u. teljes, Szabadság u. teljes, Bem u. teljes, Jókai u. teljes, Kossuth u. teljes, Ady u. teljes, szennyvíztelep.

A szolgáltatás átmeneti szüneteltetése miatt kérjük megértésüket!



A család kérésére közöljük az elismerő emléklapot, melyet özv. Tóth Istvánné buji lakos kapott. Bátorságával tett tanúbizonyyságot az Őt érő támadás kapcsán.



Buj közsg önkormányzatának lapja

Felelős kiadó: **Barta Miklós Ferenc** polgármester • Felelős szerkesztő: **Mikovics Miklósné**
Nyomdai munkatárs: **Béres Csaba** • Fotók: **Mester János** • Munkatársak: **Dr. Balogh Roland, Fazekasné Kató Mária, Kovács Miklós, Dr. Németh Károly, Oláh Gábor, Varga János, Vásárhelyi Sándorné**